

Alignment to Massachusetts World Languages Curriculum Framework

Voces® *Nuestra historia* Level 2 ~ Unit 1

***Nuestra historia* Level 2** is an interactive, online curriculum framework with comprehensible-input and proficiency-based materials for novice-level learners. Level 2 will take your middle or high school students from Novice-Mid through Novice-High levels of proficiency and beyond.

This standards-based, AP®-aligned program integrates stories, communicative tasks, and culture in a cohesive, all-in-one, customizable format accessible to students and teachers from any device. *Nuestra historia* offers digital learning opportunities for Spanish classes on a data-driven, interactive, and easy-to-use platform.

This document illustrates how the first unit in *Nuestra historia* Level 2 aligns to the Massachusetts World Languages Curriculum Framework. If you have any questions, call 1-800-848-0256 or email info@vocesdigital.com.

Unidad 1: La aventura empieza			
Communication Standards			
1. Interpretive Communication: Students will be able to understand, interpret, and analyze what is heard, read, or viewed on a variety of topics.			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Historia larga 1: El viaje de escuela</i>	Interpretive Listening: <i>Una celebración en Valencia</i>	Listening	I can understand the main idea of a video about a cultural celebration.
<i>Historia larga 1: El viaje de escuela</i>	Actividad 1: Completa la frase	Reading	I can read a story about a school trip.
<i>Historia larga 1: El viaje de escuela</i>	Interpretive Reading: <i>¡Ciudades de España!</i>	Reading	I can understand an infographic about Spain.
<i>Historia larga 2: Aventura en Valencia</i>	Actividad 1: <i>¿Posible o imposible?</i>	Reading	I can understand a story about a festival in Spain.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	Artículos: <i>Brillante pero indocumentada</i>	Reading	I can read an article about a Twitter controversy.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	Entrevistas: <i>Pablo</i>	Listening	I can understand some of what someone says about the weather where they live and what they

			do for fun.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Entrevistas: Alessia</i>	Listening	I can understand some of what someone says about a trip they took.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Entrevistas: Luis</i>	Listening	I can understand some of what someone says about a trip to Machu Picchu.
Integrated Performance Assessment	Interpretive Listening	Listening	I can understand the main idea of a radio announcement.
Integrated Performance Assessment	Interpretive Reading	Reading	I can understand an article about sports and culture.

2. Interpersonal Communication: Students will be able to interact and negotiate meaning in spontaneous spoken, signed, or written conversations to share information, reactions, feelings, and opinions.

Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Historieta 1: La chica nueva</i>	Interpersonal Writing: <i>Un nuevo jugador de fútbol</i>	Writing	I can ask and answer questions about places where I live and things I like to do.
<i>Historieta 2: El primer viaje a Nueva York</i>	Interpersonal Speaking: <i>Un restaurante dominicano en Nueva York</i>	Speaking	I can order food in a Dominican restaurant.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>El mundo en fotos: La playa</i>	Speaking	I can identify some common practices in Spain and compare them to my own.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>El mundo en fotos: Los galanes</i>	Speaking	I can identify some aspects of national identity.
Integrated Performance Assessment	Interpersonal Speaking	Speaking	I can have a conversation about biographical information, hobbies, and culture.

3. Presentational Communication: Students will be able to present information, concepts, and ideas through written, spoken, or signed language to inform, explain, persuade and narrate on

<p>a variety of topics using appropriate media and adapting to various audiences of listeners, readers, or viewers.</p>			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Historia larga 1: El viaje de escuela</i>	<i>Actividad 4: Cuéntame la historia</i>	Writing	I can write a story about a school trip.
<i>Historieta 3: El Parque del Dominó</i>	<i>Presentational Writing: Mi parque favorito</i>	Writing	I can write a letter about my favorite park.
<i>Historia larga 2: Aventura en Valencia</i>	<i>Actividad 4: Un final alternativo</i>	Writing	I can write a story about a festival in Spain.
<i>Historieta 4: El mejor restaurante de San Antonio</i>	<i>Presentational Speaking: Trabajo en un restaurante mexicano local</i>	Speaking	I can give some information about myself when applying for a job.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Entrevistas: ¿Y tú? ¿Quién eres?</i>	Speaking	I can give information about myself and where I live.
End-of-Unit Review and Assessment	<i>Cuéntanos una historia original</i>	Speaking	I can tell an original story.
End-of-Unit Review and Assessment	<i>¡Mi historia original!</i>	Writing	I can write an original story.
Integrated Performance Assessment	Presentational Writing	Writing	I can write about a cultural event. I can explain how a certain practice is important to a cultural identity.
<p>4. Intercultural Communication: Students will be able to interact appropriately with others in and from another culture.</p>			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Historieta 1: La chica nueva</i>	<i>Interpersonal Writing: Un nuevo jugador de fútbol</i>	Writing	I can ask and answer questions about places where I live and things I like to do.
<i>Historieta 2: El primer viaje a Nueva York</i>	<i>Interpersonal Speaking: Un restaurante dominicano en Nueva York</i>	Speaking	I can order food in a Dominican restaurant.
<i>Historia larga 1: El viaje de escuela</i>	<i>Interpretive Listening: Una celebración en Valencia</i>	Listening	I can understand the main idea of a video

			about a cultural celebration.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Artículos: La procesión de las Ánimas</i>	Reading	I can identify the similarities between festivals.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Artículos: Cinco de Mayo</i>	Reading	I can read about a popular celebration.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Entrevistas: Luis</i>	Listening	I can understand some of what someone says about a trip to Machu Picchu.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>El mundo en fotos: La playa</i>	Speaking	I can identify some common practices in Spain and compare them to my own.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>El mundo en fotos: Los galanes</i>	Speaking	I can identify some aspects of national identity.
Integrated Performance Assessment	Interpersonal Speaking	Speaking	I can have a conversation about biographical information, hobbies, and culture.

Linguistic Cultures Standards

5. Cultures: Students will be able to gain cultural competence and understanding.

Section	Title	Can-Do/Description
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Artículos: La procesión de las Ánimas</i>	I can identify the similarities between festivals.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>El mundo en fotos: La playa</i>	I can identify some common practices in Spain and compare them to my own.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>El mundo en fotos: Los galanes</i>	I can identify some aspects of national identity.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Panoramas: Puerto Rico Day en Nueva York</i>	Puerto Rico Day in New York City
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Panoramas: Pescador en Puerto Pesquero, San Sebastián, España</i>	Fishermen in San Sebastian, Spain, fishing

		off a pier
6. Comparisons: Students will be able to develop insight into the nature of language and culture to interact with cultural competence.		
Section	Title	Can-Do/Description
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Notas culturales: ¿Quieres ir conmigo?</i>	History and geography of Hispanic and Latino influences in the U.S. and Spain
<i>Historieta 1: La chica nueva</i>	<i>¡Atención!</i>	Verb Conjugations
<i>Historieta 2: El primer viaje a Nueva York</i>	<i>Nota de gramática</i>	Present Progressive
<i>Historia larga 1: El viaje de escuela</i>	<i>Nota de gramática</i>	Present Perfect Tense
<i>Historieta 4: El mejor restaurante de San Antonio</i>	<i>Nota de gramática</i>	The Best
<i>Historia larga 2: Aventura en Valencia</i>	<i>¡Atención!</i>	Telling Time
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Artículos: La procesión de las Ánimas</i>	I can identify the similarities between festivals.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Notas culturales: Los Castellers</i>	A cultural celebration in Catalonia, Spain
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Panoramas: Puerto Rico Day en Nueva York</i>	Cultural celebration for Puerto Ricans in New York City
Integrated Performance Assessment	Presentational Writing	I can explain how a certain practice is important to a cultural identity.
Lifelong Learning Standards		
7. Connections: Students will be able to connect with other disciplines and acquire information and diverse perspectives to use the language to function in academic and career-related situations.		
Section	Title	Can-Do/Description

<i>Historia larga 1: El viaje de escuela</i>	<i>El viaje de escuela</i>	Boy whose family immigrated from Mexico travels to Spain
<i>Historieta 3: El Parque del Dominó</i>	<i>El Parque del Dominó</i>	Domino players and Cuban-American culture in Miami
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Artículos: Brillante pero indocumentada</i>	An undocumented immigrant's Tweet and the resulting controversy it caused
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Notas culturales: Las ciudades de Estados Unidos con más inmigrantes latinos</i>	Immigration of Latinos to the U.S.

8. Communities: Students will be able to interact and communicate with intercultural competence and confidence to engage and responsibly collaborate with a variety of multilingual communities at home and around the world.

Section	Title	Can-Do/Description
<i>En mi comunidad</i>		I can use the Spanish language both within and beyond my classroom to interact and collaborate in my community and the globalized world.
Can-Do Checklist		Setting personal language goals, self-assessment on Can-Do statements, and unit reflection
Integrated Performance Assessment	Can-Do Self-Assessment	Self-assessment on IPA Can-Do statements

For more information about this or any other title, go to VocesDigital.com or call

1-800-848-0256.

